# ကိုယ့်ေရးကိုယ်တာလွတ်လပ်စွာကျန်းအေလ့အထ အသိေပးခ်က်

ဤအသိေပးခ်ကသည် ၂၀၁၇ ခုနှစ် မတလ ၁ ရက်မှ စတင်သက်ေရာက်ပါသည်

**သင်၏က်နှးမာေရးအခ်က်အလက်မ်ားကို မည်သို့အသံုးျပဳ၍ ထုတ်ေျပာမည့်အေၾကာင်းေနွင့် ဤအခ်က်အလက်မ်ားကို သင်မည်သို့ရယူနုိင်သည်ကို ဤအသိေပးခ်ြင် ေဖာ်ျပထားပါသည်။**

*ေက်းဇူးျပဳ၍ ေသခ်ာစြာဖတ်ပါ*

## သင်၏က်နှးမာေရးအခ်က်အလက်မ်ားကို ကၾြနု်ပ်တို့သည် မည်သို့ ကာကြယ်ထားရန် ဥပေဒအရသတ်မှတ်ထားပါသည်

သင်၏ကိုယ့်ေရးကိုယ်တာက်နှးမာေရးအခ်က်အလက်မ်ားနှင့် သင်မည်သူမည်ဝါျဖစ်ေၾကာင်းအခ်က်အလက်မ်ားကို ကၾြနု်ပ်တို့ကာကြယ်ထားရန် ဥပေဒအရ သတ်မှတ်ထားပါသည်။ ဤက်နှးမာေရးအခ်က်အလက်မ်ားသည် သင့်ကုိကၾြနု်ပ်တို့ေစာင့်ေရှာက်ကျေသေပးမှ သို့မဟုတ် သင့်ကုိ ေစာင့်ေရှာက်ကျေသေပးမှုအတြက် အခေပးေခ်မှုတို့အေၾကာင်း အခ်က်အလက်မ်ား ျဖစ်နုိ်ုင်ပါသည်။ သင်၏အတိတ်၊ ပစၥဳပၸန် သို့မဟုတ် အနာဂတ် က်နှးမာေရးအေျခအေနအေၾကာင်း အခ်က်အလက်မ်ားလည်း ျဖစ်နုိ်ုင်ပါသည်။

က်နှးမာေရးဆိုင်ရာအခ်က်အလက်မ်ားအေပၚ ကၾြနု်ပ်တို့၏ဥပေဒအရတာဝန်မ်ားနှင့် ကုိယ့်ေရးကုိယ်တာလွတ်လပ်စွာက်ခ်ကြေလ့အထမ်ားကုိ ၾကင်းျပသည့် ဤကုိယ့်ေရးကုိယ်တာလွတ်လပ်စွာကျန်းအေလ့အထမ်ားကုိ ကၾြနု်ပ်တို့သင့်ကုိေပးရန်လည်း ဥပေဒအရသတ်မှတ်ထားပါသည်။ ဤအသိေပးခ်ကျွ စည်းမ်ဉ်းစည်းကမ်းမ်ားကုိ လိုက်နာရန်လည်း ကၾြနု်ပ်တို့ကို ဥပေဒအရသတ်မှတ်ထားပါသည်။ တစ်နည်းအားျဖင့်ဆိုလ်င် ကၾြနု်ပ်တို့သည် ဤအသိေပးခ်ြင် ေဖာ်ျပထားသည့်နည်းျဖင့်သာ က်နှးမာေရးအခ်က်အလက်မ်ားကုိ အသံုးျပဳခြင့်ေနွင့် ထုတ်ေျပာခြင့်ရွိပါသည်။

ကၾြနု်ပ်တို့သည် ေနာင်တြင် ဤအသိေပးခ်ကျွစည်းမ်ဉ်းစည်းကမ်းမ်ားကုိ ေျပာင်းလဲနုိ်ုင်ပါသည်။ ကၾြနု်ပ်တို့တြင် အေျပာင်းအလဲမ်ားျပဳလုပ်ခြင့်ေနွင့် ကၾြနု်ပ်တို့ ထိန်းသိမ်းထားသည့်က်နှးမာေရးအခ်က်အလက် *အားလံုး*ေနွင့်သက်ဆိုင်သည့် အသိေပးခ်က်အသစ်ျပဳလုပ်ခြင့် ရွိပါသည်။ ဤအသိေပးခ်ကျုိ ကၾြနု်ပ်တို့ အေျပာင်းအလဲမ်ားျပဳလုပ်ပါက ကၾြနု်ပ်တို့သည် -

- ေစာင့်သည့်ေနရာတြင် အသိေပးခ်က်အသစ်ကုိ ကပ်ထားပါမည်။
- ေတာင်းဆိုသည့်အခါတြင် အသိေပးခ်က်အသစ် မိတ္တမ်ားေပးပါမည်။ ကၾြနု်ပ်တို့၏လက်ရှိအသိေပးခ်ကျွတ်တ်စ်ေစာင် ရယူရန် ကၾြနု်ပ်တို့၏ ကုိယ့်ေရးကုိယ်တာလွတ်လပ်စွာကျန်းအရာရှိကုိ **(317) 739-4895 x2428** တြင် ဆက်သြယ်ပါ။

ဤအသိေပးခ်က်၏ က်နှသည့်အပုိင်းမ်ားတြင် -

- သင်၏က်နှးမာေရးအခ်က်အလက်မ်ားကို ကၾြနု်ပ်တို့ အသံုးျပဳနုိ်ုင်ပံုေနွင့် ထုတ်ေျပာနုိ်ုင်ပံုတို့ကုိ ေဆြးေေးြပါမည်။
- သင်၏က်နှးမာေရးအခ်က်အလက်မ်ားနှင့ပတ်သက်၍ သင်၏ရပိုင်ခြင့်မ်ားကုိ ၾကင်းျပပါမည်။
- ကုိယ့်ေရးကုိယ်တာလွတ်လပ်စွာက်ခ်ဆိုင်ရာတိုင်ၾကားခ်က်မ်ားျပဳလုပ်နုိ်ုင်ေနွင့် မည်သည့်ေနရာတြင်တိုင်ၾကားနုိ်ုင်သည်ကို ေဖာ်ျပပါမည်။

တစ်ခ်ိန်ခ်ိန်တြင် ဤအသိေပးစာပါအခ်က်အလက်မ်ား သို့မဟုတ် ကုိယ့်ေရးကုိယ်တာလွတ်လပ်စွာက်ခ်ကျူပါဒမ်ား၊ လုပ်ငန်းစဉ်မ်ား သို့မဟုတ် အေလ့အထမ်ား အေၾကာင်း ေမးစရာမ်ားရွိပါက ကၾြနု်ပ်တို့၏ ကုိယ့်ေရးကုိယ်တာလွတ်လပ်စွာက်ခ်ရှိကုိ **(317) 739-4895 x2428** တြင် ဆက်သြယ်နုိ်ုင်ပါသည်။

**အေျခအေနအခ်ိန်တြင် ကၾြနု်ပ်တို့သည် သင်၏က်နှးမာေရးအခ်က်အလက်မ်ားကုိ အသံုးျပဳ၍ ထုတ်ေျပာနုိ်ုင်ပါသည်**

WindRose Health Network

လူနာမ်ား၏ဂ်န္နားမာေရးအခ်က္အလက္မ်ားကုိ ကၽြန္ုပ္တို့ေန၇စဥ္အသံုးျပဳ၍ ထုတ္ေျပာပါသည္။ ဂ်န္နားမာေရးေစာင့္ေရွာက္ေပးရန္၊ ေရစာင့္ေရွာက္မွဳ အတြက္ အဖိုးအခရယူရန္ေငွေတာင္းခံ ကၽြန္ုပ္တုိ့၏လုပ္ငန္းကုိ ထိေရာက္စြာလည္ပတ္ေစရန္ သင့္ဂ်န္နားမာေရးအခ်က္အလက္မ်ားကုိ ကၽြန္ုပ္တို့၇ အသံုးျပဳနုိင္ပုံ၊ ထုတ္ေျပာနုိင္ပုံ၊ ကၽြန္ုပ္တို့၇ အသိေပးခ်က္၏ဤအပုိင္းတြင္ အေသးစိတ္ရွင္းျပထားပါသည္။ ထုိ၇ေနာက္ ဤအပုိင္းတြင္ သင့္ဂ်န္နားမာေရးအခ်က္အလက္မ်ားကုိ ကၽြန္ုပ္တို့၇ အသုံးျပဳျခင္း၊ ထုတ္ေျပာျခင္းမ်ားျပဳလုပ္ေနုိင္သည့္ အျခားအေျခအေနအခ်ဳိ့ကုိ အတုိေဖာ္ျပထားပါသည္။ ထုိသို့ အသုံးျပဳျခင္း၊ ထုတ္ေျပာျခင္းမ်ား သို့မဟုတ္ ကၽြန္ုပ္တို့၏ကုိယ္ေရးကုိယ္တာ လွ်ဳိ့ဝွက္မွဳမူဝါဒမ်ား၊ လုပ္ငန္းစဥ္မ်ား သို့မဟုတ္ ဂ်င့္ထံုးမ်ားဆုိင္ရာ အခ်က္အလက္မ်ား ထပ္မံရယူရန္ **(317) 739-4895 x2428** ၌ ကၽြန္ုပ္တို့၏ကုိယ္ေရးကုိယ္တာလွ်ဳိ့ဝွက္မွဳအရာရွိကုိ ဆက္သြယ္ပါ။

**၁။ ကုသမဴ**

သင့္ကုိဂ်န္နားမာေရးေစာင့္ေရွာက္ကုသေပးရန္ သင့္ဂ်န္နားမာေရးအခ်က္အလက္မ်ားကုိ ကၽြန္ုပ္တို့၇ အသံုးျပဳျခင္း၊ ထုတ္ေျပာျခင္းမ်ား ျပဳလုပ္ေနုိင္ပါသည္။ တစ္ခုည္းအားျဖင့္ဆုိရလွ်င္ သင္၏ဂ်န္နားမာေရးေစာင့္ေရွာက္မွဳေငွေတာင္းခံသည့္ဝန္ေဆာင္မွဳမ်ားတို့၇ကို ေဆာင္ရြက္ေပးရန္၊ ညွိနုိင္းေဆာင္ရြက္ရန္ သို့မဟုတ္ စီမံခန့၇ခြဲရန္ သင့္ဂ်န္နားမာေရးအခ်က္အလက္မ်ားကုိ ကၽြန္ုပ္တို့၇ အသံုးျပဳျခင္း၊ ထုတ္ေျပာျခင္းမ်ား ျပဳလုပ္ေနုိင္ပါသည္။ ထုိသို့ျပဳလုပ္ရာတြင္ သင္၏ကုသမဴ၊ သင့္ဂ်န္နားမာေရးေစာင့္ေရွာက္မွဳကုိ အျခားသူမ်ားေငွေတာင့္ညွိနုိင္ေဆာင္ရြက္ျခင္း၊ စီမံခန့၇ခြဲျခင္းတို့၇ေငွေတာင့္ပတ္သက္၍ ဂ်န္နားမာေရးေစာင့္ေရွာက္ေပးေသာ အျခားသူမ်ားေငွေတာင့္ ဆက္သြယ္ေျပာဆုိျခင္းမ်ား ပါဝင္ေနုိပါသည္။

***ဥပမာ -*** *ဂ်န္နားသည္ Windrose Health Network ၌ လူနာတစ္ဦးျဖစ္သည့္။ ရက္ခ်ဳန္းစီစဥ္သည့္အခါတြင္ ဧည့္ေၾကာဝန္ထမ္းသည္ ဂ်န္နား၏ဂ်န္နားမာေရးအခ်က္အလက္မ်ားကုိ အသံုးျပဳနုိင္ပါသည္။ ဂ်န္နား၏အေျခအေနကုိသံုးသပ္သည့္အခါေငွေတာင့္ ေပြးစစ္ရန္လာၾကားသည့္အခါ ဆရာဝန္သည္ ဂ်န္နား၏ဂ်န္နားမာေရးအခ်က္အလက္မ်ားကုိ အသံုးျပဳရန္လားအလာရွိပါသည္။ ဓာတ္ခြဲခန္းမွနည္းပညာ၇ွင္သည္ ဂ်န္နားကုိေပြးစစ္ေအျဖမ်ားကုိ ကုိင္တြယ္ျခင္း သို့မဟုတ္ သံုးသပ္ျခင္းမ်ားျပဳသည့္အခါ သူမ၏ဂ်န္နားမာေရးအခ်က္အလက္မ်ားကုိ အသံုးျပဳရန္လားအလာရွိပါသည္။ ေပြးစစ္ေအျဖမ်ားကုိ သံုးသပ္ျပီးေနာက္ ဆရာဝန္မ ဂ်န္နားကုိအထူးကုဆရာဝန္ထံလုိေလ်ာက္ရန္ ဆံုးျဖတ္ပါက အထူးကုဆရာဝန္မ ဂ်န္နားအားသင့္ေတာ္သည့္ ေစာင့္ေရွာက္မွဳေပးရာတြင္ အေထာက္အကူျပဳရန္ သူနာျပဳသည့္ ဂ်န္နား၏ဂ်န္နားမာေရး အခ်က္အလက္မ်ားကုိ ထုတ္ေျပာနုိင္ပါသည္။*

**၂။ အဖိုးအခေပးျခင္း**

သင္ရရွိခဲ့သည့္ဂ်န္နားမာေရးဝန္ေဆာင္မွဳမ်ားအတြက္အဖိုးအခရယူရန္ သင့္ဂ်န္နားမာေရးအခ်က္အလက္မ်ားကုိ ကၽြန္ုပ္တို့၇အသံုးျပဳျခင္း၊ ထုတ္ေျပာျခင္းမ်ား ျပဳလုပ္ေနုိင္ပါသည္။ ဆုိလုိသည္မွာ ဂ်န္နားမာေရးဌာနအတြင္းတြင္ ကၽြန္ုပ္တို့၇သည္ (ေငြေတာင္းခံလဲြေျပာင္းျခင္းေငွေတာင့္စာရင္းမ်ားစီမံခန့၇ခြဲျခင္းကဲ့သို့၇) အဖိုးအခ အတြက္စီစဥ္ရန္ သင့္ဂ်န္နားမာေရးအခ်က္အလက္မ်ားကုိ ကၽြန္ုပ္တို့၇ *အသံုးျပဳ*ေနုိပါသည္။ (အာမခံကုမၸဏီမ်ား၊ ေငြေကာက္ခံသည့္အဖြဲ့အစည္းမ်ားေငွေတာ့ စားသံုးသူအစီရင္ခံသည့္အဖြဲ့အစည္းမ်ားကဲ့သို့၇) အျခားသူမ်ားကုိလည္း သင့္ဂ်န္နားမာေရးအခ်က္အလက္မ်ား *ထုတ္ေျပာ*ေနုိပါသည္။ အခ်ဳိ့အေျခအေန မ်ားတြင္ ဥပမာ ဝန္ေဆာင္မွဳတစ္ရပ္အတြက္ ဂ်န္နားမာေရးအစီအစဥ္ အခေပးျခင္းရွိမရွိ ကၽြန္ုပ္တို့၇သိရန္လုိေလ်ာ့ျဖင့္ အခ်ဳိ့ဂ်ီန္နားမာေရးေစာင့္ေရွာက္မွဳ မ်ားကုိ သင္မရရွိမီ အာမခံအစီအစဥ္ရရွိပါ သင့္၏ဂ်န္နားမာေရးအခ်က္အလက္မ်ား ကၽြန္ုပ္တို့၇ ထုတ္ေျပာနုိပါသည္။

***ဥပမာ -*** *ဂ်န္နားသည္ Windrose Health Network ၌ လူနာတစ္ဦးျဖစ္၍ သူမတြင္ ပုဂၢလိကဂ်န္နားမာေရးအာမခံ၌ပါသည့္။ ရက္ခ်ဳန္းတစ္ခုတြင္ သူမကုိ ေပြးစစ္ရန္ ဆရာဝန္မ မွာၾကားပါသည့္။ ၎ရက္ခ်ဳန္းတြင္ ေပးလုိက္သည့္ဝန္ေဆာင္မွဳမ်ားေငွေတာ့ ေပြးစစ္ျခင္းအတြက္ ေငြေတာင္းခံလဲြေျပာင္းရာတြင္ Windrose Health Network ၏ ေငြေတာင္းခံသည့္ဌာနသည္ ဂ်န္နား၏ဂ်န္နားမာေရးအခ်က္အလက္မ်ားကုိ အသံုးျပဳပါမည့္။ ေငြေတာင္းခံသည့္ဌာနသည္ ေငြေတာင္းခံလဲြေျပာ၇ပါ သည့္အခါ ဂ်န္နား၏အာမခံကုမၸဏီကုိ သူမ၏ဂ်န္နားမာေရးအခ်က္အလက္မ်ား ထုတ္ေျပာပါမည့္။*

*ဥပမာ - ဆရာဝန် ဂ်နီးကုိ အထူးကုဆရာဝန်ဆီလะဲလိုကွါသည်။ အထူးကုဆရာဝန်သည် ဂ်ုးပ္ပေထြး၍ေစ်းၾကီးေသာ စမ္းသပ္ခ်က္အခ်ိ၌ အၾကံျပဳပါသည်။ အထူးကုဆရာဝန်စမ္းသပ္မုန်းမ်ားမျပဳမီ အာမခံအစီအစဉ် စမ္းသပ္မုန်းအတြက် အခေပးမေပးဆံုးျဖတ္ရန် အထူးကုဆရာဝန်၏ ေငြေတာင္းခံသည့္စာေရးမွ ဂ်နီး၏အာမခံကုမၸဏီကုိ ဆက္သြယ္ုိးုိုင္ပါသည်။*

**၃။ က်နး်မာေရးေစာင့္ေရွာက္မ္ဳးလုပ္ငန်း လည္ပတ္မ္ဳမ်ား**

"က်နး်မာေရးလုပ္ငန်းလည္ပတ္မ္ဳမ်ား" ဟုကၾဲ့ုုပ္ပါ၊ ခ့ဆိုသည့္လုပ္ငန်းေဆာင္ရြက္ခ်ိန္အမ်ိဳးမ်ိဳးလိုပ္ေဆာင္ရာတြင် သင့္ကဲ့နး်မာေရးအခ်ိန္အလက္မ်ားကုိ အသံုးျပဳျခင်း၊ ထုတ္ေျပာျခင်းမ်ား ျပဳလုပ္ုိုင္ပါသည်။ "က်နး်မာေရးလုပ္ငန်းလည္ပတ္မ္ဳမ်ား" သည် ဥပမာ ကၾဲ့ုုပ္ပါ၊ ေပးသည့္ ေစာင့္ေရွာက္မ္ဳ အရည္အြေး ပိုမုိေကာင်းမြန်ေစရန်ုုင့္ ကဲ့နး်မာေရးေစာင့္ေရွာက္မ္ဳကုန်စရိတ္မ်ား ေလ်ာ့နည်းေစရန် ေဆာင္ရြက်ုုိုင်ေစပါသည်။ ဥပမာ ေအာကါ ေဆာင္ရြက္ခ်ိန္မ်ားျပဳလုပ္ရာတြင် သင့္ကဲ့နး်မာေရးအခ်ိန္အလက္မ်ားကုိ ကၾဲ့ုုပ္ပါ၊ အသံုးျပဳျခင်း၊ ထုတ္ေျပာျခင်းမ်ား ျပဳလုပ္ုိုင္ပါသည် -

- သင့္ကုိေစာင့္ေရွာက္ေနသည့္ကဲ့နး်မာေရးေစာင့္ေရွာက္ေပးသူမ်ား၏ ကၾမ္းက်င္မ္ဳမ်ား၊ အရည္အြခ်င်းမ်ားုုင့္ လုပ္ေဆာင္ခ်ိန္မ်ားကုိ သံုးသပ္အကဲျဖတ္ျခင်း။
- ေက်ာင်းသားမ်ား၊ သင္တန်းသားမ်ား၊ ကဲ့နး်မာေရးေစာင့္ေရွာက္ေပးသူမ်ား သို၏မဟုတ် ကဲ့နး်မာေရးေစာင့္ေရွာက္သူမဟုတ္သည့္ ပညာရွင်မ္ဳားကုိ ၎တို၏ပညာမ်ားက်င့္သံုးရန် သို၏မဟုတ် ပိုမုိကၾမ္းက်င်ေစရန် အေထာက္အကူျပဳ သင္တန်းမ်ားေပးျခင်း။
- အထူးနယ္ပယ် သို၏မဟုတ် အထူးျပဳမ့ၾတစ္ရပ္ရွိ ကဲ့နး်မာေရးေစာင့္ေရွာက္ေပးသူမ်ား၊ ဝန္ထမ်းမ်ား၊ သို၏မဟုတ် ေဆးရုံုုေဆးခန်းမ်ားကုိ အကဲျဖတ္သည့္၊ သင္တန်းဆင်းလက္မွတ် သို၏မဟုတ် လိုင္စင်ေပးသည့္ ျပင္ပအဖြဲ၏အစည်းမ်ားုုင့္ ပူးေပါင်းေဆာင္ရြက်ျခင်း။
- သင်ုုင့္အျခားလူနာမ်ားကုိ ကၾဲ့ုုပ္ပါ၊ ေပးသည့္ေစာင့္ေရွာက္မ္ဳ၏အရည္အြေး၊ ထိေရာက္မ္ဳုုင့္ ကုန်စရိတ်သံုးသပ္ျခင်းုုင့္ ပိုမုိေကာင်းမြန်ေအာင္ျပဳလုပ္ျခင်း။
- အလားတူသည့္ကဲ့နး်မာေရးျပဳနာရွိသူအုပ္စုမ်ားအတြက် က်နး်မာေရးေစာင့္ေရွာက္မ္ဳ ပိုမုိေကာင်းမြန်ေစျခင်း၊ ကုန်စရိတ် ေလ်ာ့နည်းေစျခင်းုုင့္ ၎အုပ္စုအတြက်ေစာင့္ေရွာက္မ္ဳကုိ စီမံခန့်ခြဲရန်ုုင့္ ညွှန်ုုိုင်ုင်းေဆာင္ရြက်ရန် အေထာက္အကူေပးျခင်း။
- အျခားသူမ်ားုုင့္ကၾဲ့ုုပ္ပါ၊ မွေပးသည့္ ေစာင့္ေရွာက္ကုသမ့ၾအရည္အြေးကုုိစစ္ေဆးသည့္ အစုိးရအဖြဲ၏အစည်းမ်ားုုင့္ ပုဂၢလိက အဖြဲ၏အစည်းမ်ားအပါအဝင် ျပင္ပအဖြဲ၏အစည်းမ်ားုုင့္ ပူးေပါင်းေဆာင္ရြက်ျခင်း။
- ကၾဲ့ုုပ္ပါ၊ အဖြဲ၏အစည်း၏အနာဂတ္လုပ္ငန်းလည္ပတ္မ္ဳအတြက် စီစဉ်ျခင်း။
- ကၾဲ့ုုပ္ပါ၊ အဖြဲ၏အစည်းအတြင်း မေက်နပ္မ္ဳတုုိင့္ကားခ်က္မ်ားကုိ ေျဖရှင်းျခင်း။
- ကၾဲ့ုုပ္ပါ၊ အဖြဲ၏အစည်း၏အုပ္ခ်ုပ်မ္ဳတြင် ၾကီးမားသည့္အေျပာင်းအလဲမ်ားရွိသည့္အခါ ကၾဲ့ုုပ္ပါ၊ ၏ေဆာင္ရြက္ခ်ိန္မ်ားကုိ သံုးသပ္ျခင်းုုင့္ ကဲ့နး်မာေရးအခ်ိန္အလက္မ်ားကုိ အသံုးျပဳျခင်း သို၏မဟုတ် ထုတ္ေျပာျခင်းမ်ား။
- ဤအသိေပးခ်ကုုင့္ အျခားေသာသက္ဆိုရာဥပေဒမ်ားကုုိလိုက္နာရာတြင် ကၾဲ့ုုပ္ပါ၊ ကုုိကူညီသည့္ (ေရွ့ေနမ်ား၊ စာရင်းကုုိင်မ္ဳားုုင့္ အျခားေသာဝန်ေဆာင္မ္ဳေပးသူမ်ားစသည့္) အျခားသူမ်ားုုင့္ လုပ္ကုုိင်ျခင်း။

*ဥပမာ - ဂ်နီးတြင် ဆီးခ်ဳိေရာဂါရွာေဖြတြ၏ရွိထားပါသည်။ ဆီးခ်ဳိေရာဂါ၏ေရွ့ဦးလကၡဏာမ်ားကုုိ လူနာမ်ားသိရွိေရးအတြက်ကူညီရန် ပညာေပး အစီအစဉ် တရပ္ ေရးဆြဲရန် Windrose Health Network သည် ဂ်နီး၏က်နး်မာေရးအခ်ိန္အလက္မ်ား- အျပင် ဆီးခ်ဳိေရာဂါရွာေဖြတြ၏ရွိထားသူ Windrose Health Network လူနာအားလံုးထံမွ က်နး်မာေရးအခ်ိန္အလက္မ်ားကုုိ– အသံုးျပဳခဲ့ပါသည်။ (မွတ္ခ်က် - ပညာေပးအစီအစဉ်သည် လူနာမ်ား၏ ခြင့္ျပဳခ်ကရွိဘဲ မည္သည့္လူနာျဖစ္ေၾကာင်း ထုတ္ေဖာ့ေမျပပါ)။*

*ဥပမာ - ဂ်နီးသည် သင့္ေတာ့သည့္ကဲ့နး်မာေရးေစာင့္ေရွာက္မ္ဳ မရခဲ့ဟုတုုိင့္ကားပါသည်။ Windrose Health Network သည် ဂ်နီးအားေပးလုုိသည့္ ေစာင့္ေရွာက္မ္ဳအရည္အြေးကုုိစီစဉ်အကဲျဖတ္ရန် ဂ်နီး၏မွတ္တမ္းကုုိ သံုးသပ္ပါသည်။ Windrose Health Network သည် ေရွ့ေနတစ္ဦးုုင့္လည်း ဂ်နီး၏ေစာင့္ေရွာက္မ္ဳအေၾကာင်း ေဆြးေေးြးခဲ့ပါသည်။*

**၄။ သင့်၏ေစာင့်ေရှာက္မွဴးတြင္ပါဝင္သူမ်ား**

သင့်၏ေဆြမ်ိဳးခ်ဳိၾကီးသည့္မိတ္ေဆြ သို့မဟုတ္ သင္ေျပာဆုိသူတစ္ဦးသည္ သင့်၏ေစာင့်ေရွာက္မွဴးတြင္ပါဝင္ဘက္ေနကာ သင့်ကန္နားမာေရး အခ်က္အလက္သည္ သင့်၏ေစာင့်ေရွာက္မွဴးမ်ားတြင္ေသာ္လည္းပါဝင္ကာ ထိုသူကုိ ကၾြန္ေတာ့တို့ သင့်ကန္နားမာေရးအခ်က္အလက္ထုတ္ေျပာဆုိပုိင္ပါသည္။ လူနာသည္ အ၊ြယ္မေရာက္ေသးသူတစ္ဦးျဖစ္ပါက ကၾြန္ေတာ့တို့သည္ မိဘ၊ အုပ္ထိန္းသူတစ္ဦး သို့မဟုတ္ ၎အရြယ္မေရာက္ေသးသူအတြက္ဘာဝန္ရွိသူ အျခားတစ္ဦးအား အေျခအေနအခ်ဳိ့မ်ားလြဲ၍ ၎၏ကန္နားမာေရးအခ်က္အလက္မ်ား ထုတ္ေျပာဆုိပုိင္ပါသည္။ အ၊ြယ္မေရာက္ေသးသူ၏ အခ်က္အလက္မ်ား အေၾကာင္း အခ်က္အလက္မ်ားထပ္မံရယူရန္ **(317) 739-4895 x2428** ၌ ကၾြန္ေတာ့တို့၏ ကုိယ္ေရးကုိယ္တာလွ်ဳိ့ဝွက္မွဴးအရာရွိကုိ ဆက္သြယ္ပါ။

သင့္ရွိေနသည့္ေနရာ သို့မဟုတ္ သင့့္အေျခအေနကုိ တစ္ခုတစ္ဦးအားအေၾကာင္းၾကားရန္လုိအပ္ပါက ကၾြန္ေတာ့တို့ သင့်ကန္နားမာေရးအခ်က္အလက္မ်ား အသံုးျပဳျခင္း၊ သင့့္ေဆြမ်ိဳးတစ္ဦး၊ သင့့္ေစာင့်ေရွာက္မွဴးတြင္ပါဝင္ဘက္သူ၊အျခားတစ္ဦး သို့မဟုတ္ (ၾကက္ေျခနီကဲ့သုိ့) ကပ္ေဘးကယ္ဆယ္ေရး အဖြဲ့အစည္း တစ္ရပ္ကုိထုတ္ေျပာျခင္းတုိ့လည္း ျပဳလုပ္ေနပုိင္ပါသည္။

သင့်၏ေစာင့်ေရွာက္မွဴးတြင္ ပါဝင္ဘက္ေနသူမ်ားကုိ သင့်ကန္နားမာေရးအခ်က္အလက္မ်ား ထုတ္ေျပာရန္ ကၾြန္ေတာ့တို့ကုိ သင့္အခ်ိန္ေရြးေတာင္းဆုိနုိင္ပါသည္။ (အေရးေပၚကိစၥမ်ားကဲ့သို့) အခ်ဳိ့အေျခအေနအနည္းငယ္မွလြဲ၍ သို့မဟုတ္ လူနာသည္ အ၊ြယ္မေရာက္ေသးသူျဖစ္ေနခ်ိန္မွလြဲ၍ ကၾြန္ေတာ့တို့သည္ သင့်၏ေတာင္းဆုိခ်က္ကုိ သေဘာတူ၍ အခ်က္အလက္မ်ားကုိ ထုတ္ေဖာ္ေျပာဆုိျခင္း မျပဳပါ။ လူနာသည္ အ၊ြယ္မေရာက္ေသးသူ ျဖစ္ပါက ကၾြန္ေတာ့တို့သည္ သင့်၏ေတာင္းဆုိခ်က္ကုိ သေဘာတူနုိင္ရန္ကဲ့သို့ သေဘာမတူနုိင္သည့္အခါ ျဖစ္ေနုိင္ပါသည္။

***ဥပမာ -*** *ဂ်ိန္းမ်ား၏အမ်ိဳးသီးသည္ ဂ်ိန္း၏ရက္ခ်ိန္းမ်ားတြင္ သူမ၏ဝန္ေဆာင္မွဳအတူ Windrose Health Network သို့ ပုံမွန္လာ၍ သူမ၏ေဆးမ်ားနွင့္ ပတ္သက္၍ သူမကုိကူညီပါသည္။ ဆရာဝန္သည္ ေဆးအသစ္တစ္ခုအေၾကာင္းဂ်ိန္းနွင့္ေဆြးေနြးသည့္အခါ ဂ်ိန္းက သူမ၏အမ်ိဳးသီးကုိ သီးသန့္အခန္းတြင္းသို့ လာရန္ဖိတ္ေခၚပါသည္။ ဆရာဝန္သည္ ေဆးအသစ္အေၾကာင္း ဂ်ိန္းနွင့္ သူမ၏အမ်ိဳးသီးတို့နွင့္ ေဆြးေနြးပါသည္။*

**၅။ ဥပေဒအရ သတ္မွတ္ထားျခင္း**

ဥပေဒအရသတ္မွတ္ထားသည့္အခါတုိင္း သင့်ကန္နားမာေရးအခ်က္အလက္မ်ားကုိ ကၾြန္ေတာ့တို့ အသံုးျပဳျခင္း၊ ထုတ္ေျပာျခင္းမ်ား ျပဳလုပ္ပါမည္။ ကန္နားမာေရးအခ်က္အလက္မ်ားကုိ အသံုးျပဳရန္နွင့္ ထုတ္ေျပာရန္သတ္မွတ္ထားသည့္ ျပည္နယ္ဥပေဒနွင့္ ေနုိင္ငံေတာ္ဥပေဒမ်ားစြာရွိပါသည္။ ဥပမာ ေသနတ္ဒဏ္ရာမ်ားနွင့္ အျခားဒဏ္ရာမ်ားကုိ ရဲအားအစီရင္ခံရန္နွင့္ ကေလးကုိညွဥ္းပန္းနွိပ္စက္ျခင္း သို့မဟုတ္ လစ္လ်ဴရွဴျခင္းျပဳသည္ဟု သိထားသူ သို့မဟုတ္ သံသယရွိသူအား လူမဲ့ဝန္ေဆာင္မွဳမ်ားဌာနသို့ ကၾြန္ေတာ့တို့တုိင္ၾကားရန္ ဥပေဒအရ သတ္မွတ္ထားပါသည္။ ၎ဥပေဒမ်ားနွင့္ သက္ဆုိင္ရာ အျခားဥပေဒအားလံုးကုိ ကၾြန္ေတာ့တို့လုိက္နာပါမည္။

**၆။ အမ်ိဳးသီးေရးဦးစားေပးမဴအတြက္ အသံုးျပဳျခင္းမ်ားနွင့္ ထုတ္ေျပာျခင္းမ်ား**

ဥပေဒအရခြင့္ျပဳသည့္အခါတြင္ ကၾြန္ေတာ့တို့သည္ "အမ်ိဳးသီးေရးဦးစားေပးအရာမ်ား" ဟု အသိအမွတ္ျပဳထားသည့္ ေဆာင္ရြက္ခ်ဳိ့ယြင္းမ်ိဳးမ်ားအတြက္ သင့့္ထံမွခြင့္ျပဳခ်က္မပါဘဲ သင့်ကန္နားမာေရးအခ်က္အလက္မ်ားကုိ အသံုးျပဳျခင္း သို့မဟုတ္ ထုတ္ေျပာျခင္းမ်ား ျပဳလုပ္ေနုိပုိင္ပါသည္။ တစ္နည္းအားျဖင့္ ဆုိလုိခ်င္ (ေအာက္ေဖာ္ျပပါ) အေျခအေနအခ်ဳိ့တြင္ ကန္နားမာေရးအခ်က္အလက္မ်ားကုိ ထုတ္ေျပာရန္အေရးၾကီးလြန္းသျဖင့္ ပုဂၢိဳလ္တစ္ဦး၏ခြင့္ျပဳခ်က္ မပါဘဲ ကန္နားမာေရးအခ်က္အလက္မ်ားထုတ္ေျပာမဴကုိ လက္ခံနုိပုိင္သည္ဟု အစုိးရမွသတ္မွတ္ထားပါသည္။ ကၾြန္ေတာ့တို့ကုိ ဥပေဒအရခြင့္ျပဳထားသည့္ ေအာက္ပါအေျခအေနမ်ားတြင္သာ သင့်ကန္နားမာေရးအခ်က္အလက္မ်ားကို ထုတ္ေျပာပါမည္။ ဥပေဒအရ အသိအမွတ္ျပဳထားသည့္ "အမ်ိဳးသီးေရးဦးစားေပးမဴ" ေဆာင္ရြက္ခ်ဳိ့ယြင္းမ်ားကုိ ေအာက္တြင္အတုိေဖာ္ျပထားပါသည္။ ဤသို့ထုတ္ေျပာမဴမ်ိဳးအေၾကာင္း အခ်က္အလက္မ်ား ထပ္မံရယူရန္ **(317) 739-4895 x2428** ၌ ကၾြန္ေတာ့တို့၏ ကုိယ္ေရးကုိယ္တာလွ်ဳိ့ဝွက္မွဴးအရာရွိကုိ ဆက္သြယ္ပါ။

- **ကန္နားမာေရး သို့မဟုတ္ ေဘးကင္းေရးအတြက္ အနုိရယ္-** ကန္နားမာေရး သို့မဟုတ္ ေဘးကင္းေရးအတြက္ ၾကီးေလးသည့္အနုိရယ္မွ ကာကြယ္ရန္ သို့မဟုတ္ ေလ်ာ့ပါးေစရန္ ကၾြန္ေတာ့တို့သင့်ကန္နားမာေရးအခ်က္အလက္မ်ားကုိ အသံုးျပဳနုိပုိင္သည္။ ထုတ္ေျပာနုိပုိင္သည္။

- **ျပည္သူ့ကန္းမာေရးေဆာင္ရြက္ခ်က္မ်ား-** ျပည္သူ့ကန္းမာေရးေဆာင္ရြက္ခ်က္မ်ားအတြက္ သင့္ကန္းမာေရးအခ်က္အလက္မ်ားကုိ ကၾကၫ့္ရွုတ္ပါ့။ အသံုးျပဳျခင္း သို့မဟုတ္ ထုတ္ေျပာျခင္းမ်ား ျပဳလုပ္ၾကပါ။ ျပည္သူ့ကန္းမာေရးေဆာင္ရြက္ခ်က္မ်ားသည္ ေရာဂါမ်ား စံုစမ္းစစ္ေဆးျခင္း၊ ကေလးညြတ္ေပးနည္းလမ္းမ်ား ျပဳလုပ္ျခင္း၊ အစားအစားေပါ့ေပါ့ပါးပါးမ်ားကုိ ေစာင့္ၾကပ္ၾကည့္ရုံးေရးေပါ့ပါးမ်ားနဲ့ ခြဲမၾခားနားမွ သတ္မွတ္ထားသည့္ေဆးဝါးမ်ား သို့မဟုတ္ ကိရိယာမ်ားကုိ ေစာင့္ၾကပ္ၾကည့္ရုံးေရးေပါ့ပါးအပါအဝင္ ေဆာင္ရြက္ခ်က္အမ်ိဳးမ်ိဳးအတြက္ ကန္းမာေရးအခ်က္အလက္မ်ားကုိ အသံုးျပဳရန္ လုိအပ္ပါသည္။ ဥပမာ သင့္သည့္ (လိင္ပိုင္းဆုိင္ရာကူးစက္ေရာဂါကဲ့သုိ့) ကူးစက္ေရာဂါတစ္မ်ိဳးမ်ိဳးကုိ ေတြ့ခဲ့ဖူးပါက ကၾကၫ့္ရွုတ္ပါ့သည့္ ျပည့္နယ္ထံအေၾကာင္းၾကားရန္ ေရာဂါျပန့္ပြားမၾကာကြယ္ရန္ အျခားေဆာင္ရြက္ခ်က္မ်ား ျပဳလုပ္ၾကပါ။
- **ညြတ္ေပးပန္းလမ္းမ်ား၊ လစ္ဝ်ဴးမ်ား သို့မဟုတ္ အိမ္ေထာင္ေရးအၾကမ္းဖက္မွဳ-** သင့္သည့္ရြယ္ေရာက္သူတစ္ဦးျဖစ္၍ ညြတ္ေပးပန္းလမ္းမ်ား၊ လစ္ဝ်ဴးမ်ား သို့မဟုတ္ အိမ္ေထာင္ေရးအၾကမ္းဖက္မွဳ ခံခဲ့ရၾကပါသည့္ယူဆရာ အက်ဴးဒီအၾကာင့္ခ်ိန္ရပါက (လူမၾဝန္ေဆာင္မွဳမ်ားဌာနကဲ့သုိ့) အစုိးရအာဏာပုိင္ဌာနတစ္ခုထံ သင့္ကန္းမာေရးအခ်က္အလက္မ်ားကုိ ကၾကၫ့္ရွုတ္ပါ့။ ထုတ္ေျပာၾကပါ။ ဥပမာ အစုိးရအဖြဲ့အစည္းတစ္ခုမွာ သင့္ကန္းမာေရး အခ်က္အလက္မ်ား ကၾကၫ့္ရွုတ္ပါ့။ ထုတ္ေျပာၾကပါ။ ဥပမာ အစုိးရအဖြဲ့အစည္းတစ္ခုသည္ အာမခံလမ္းညြတ္ေပးတစ္ခုပ္ ျဖစ္ၾကပါသည့္ အေပၚ စံုစမ္းစစ္ေဆးေနစဥ္ ကၾကၫ့္ရွုတ္ပါ့။ ထံမွ အခ်က္အလက္မ်ား ေတာင္းခံၾကပါသည့္။
- **တရားရံုးလုပ္ငန္းစဥ္မ်ား-** ကၾကၫ့္ရွုတ္ပါ့သည့္ တရားရံုးတစ္ခု သို့မဟုတ္ (ေရွ့ေနတစ္ဦးကဲ့သုိ့) တရားရံုး၏အရာရွိတစ္ဦးအား သင့္ကန္းမာေရး အခ်က္အလက္မ်ား ထုတ္ေျပာၾကပါသည့္။ ဥပမာ တရားသူၾကီးမွ ကၾကၫ့္ရွုတ္ပါ့။ အားအမိန့္ေပးပါက ကၾကၫ့္ရွုတ္ပါ့ သင့္ကန္းမာေရး အခ်က္အလက္မ်ား ထုတ္ေျပာပါမည့္။
- **ဥပေဒၾကီးၾကပ္ေရး-** တိက်သည့္ဥပေဒၾကီးၾကပ္ေရးရည္ရြယ္ခ်က္မ်ားအတြက္ ဥပေဒၾကီးၾကပ္ေရးအရာရွိတစ္ဦးအား သင့္ကန္းမာေရး အခ်က္အလက္မ်ား ကၾကၫ့္ရွုတ္ပါ့။ ထုတ္ေျပာၾကပါသည့္။ ဥပမာ ေပ်ာက္ဆံုးေနသူတစ္ဦး ျပန္ေဖြရန္ သို့မဟုတ္ ေဖာ့ထုတ္ရန္ ရဲအရာရွိတစ္ဦးမွ လုိအပ္ခဲ့ေသာ့ သင့္ကန္းမာေရးအခ်က္အလက္အနည္းငယ္ကုိ ၎ရဲအရာရွိအား ထုတ္ေျပာၾကပါသည့္။
- **ေသမၾေသခင့္ေစာ့ံုစမ့္ေစစ့ေဆးေရးအရာရွိမ်ားၾကဲ့ အျခားသူမ်ား-** ေသမၾေသခင့္ေစာ့ံုစမ့္ေစစ့ေဆးေရးအရာရွိ၊ ကန္းမာေရးစစ့ေဆးသူ သို့မဟုတ္ အသုဘစီစဥ္သူ သို့မဟုတ္ ကုိယ္အဂၢါ၊ မ်ိက္လံုးၾကဲ့ တစ့ဝ်ားအစားထုိးကုသျခင့္းအတြက္ကူညီသည့္အဖြဲ့အစည့္းမ်ားကုိ ကၾကၫ့္ရွုတ္ပါ့။ သင့္ကန္းမာေရးအခ်က္အလက္မ်ား ထုတ္ေျပာၾကပါသည့္။
- **အလုပ္သမားေလာ့ေၾကး-** အလုပ္သမားေလာ့ေၾကးဥပေဒမ်ားကုိ လုိက္နာရန္ ကၾကၫ့္ရွုတ္ပါ့သည့္ သင့္ကန္းမာေရးအခ်က္အလက္မ်ားကုိ ထုတ္ေျပာၾကပါသည့္။
- **သုေတသနအဖြဲ့အစည့္းမ်ား-** သုေတသနအဖြဲ့အစည့္းတစ္ရပ္သည့္ ကန္းမာေရးအခ်က္အလက္လ့ဝ်ိ၍ဝ်ိ၀ ကၾကယ္သည့္ သတ္မွတ္ခ်ိန္အခ်ိ၍ကုိ ေရြးခ်ယ့္ျပည့္စံုပါက ကၾကၫ့္ရွုတ္ပါ့သည့္ သင့္ကန္းမာေရးအခ်က္အလက္မ်ားကုိ အသံုးျပဳျခင့္း သို့မဟုတ္ ၎အဖြဲ့အစည့္းမ်ားအား ထုတ္ေျပာျခင့္းမ်ား ျပဳလုပ္ၾကပါသည့္။
- **အစုိးရ၏အခ်ဳိ့သာလုပ္ေဆာင္ခ်က္မ်ား-** တမ္ပေတာ့ၾကဲ့ေစစ့ၾထမ့္ေဟာင့္တုိ့ ၏ေဆာင့္ရြက္ခ်က္မ်ားၾကဲ့ အမ်ိဳသီးလံုျခံဳေရးၾကဲ့ စံုစမ့္း ေထာက္လမ့္းေရးေဆာင္ရြက္ခ်က္မ်ားအပါအဝင့္ၾကဲ့ အစုိးရ၏အျခားေဆာင္ရြက္ခ်ိန္အခ်ိ၍အတြက္ သင့္ကန္းမာေရးအခ်က္အလက္ မ်ားကုိ ကၾကၫ့္ရွုတ္ပါ့။ အသံုးျပဳျခင့္း၊ ထုတ္ေျပာျခင့္းမ်ား ျပဳလုပ္ၾကပါသည့္။ အခ်ိ၍အေျခအေနမ်ားတြင့ ကၾကၫ့္ရွုတ္ပါ့သည့္ သင့္ကန္းမာေရး အခ်က္အလက္မ်ားကုိ အသံုးျပဳျခင့္း သို့မဟုတ္ အက်ဥ့္ေပးခ်ဳိးစီးဌာနကုိ ထုတ္ေျပာျခင့္းမ်ား ျပဳလုပ္ၾကပါသည့္။

**၇။ ခြင့္ျပဳခ်က္မ်ား**

အထက္တြင့ (နံပါတ့ ၁ မွ ၆ အထိ) ေဖာ့ျပထားသည့္ အသံုးျပဳမၾမ်ားၾကဲ့ ထုတ္ေျပာမၾမ်ားမွလြဲ၍ ကၾကၫ့္ရွုတ္ပါ့သည့္ သင့် သို့မဟုတ္ သင့္ကုိယ္စားလွယ္၏ "ခြင့္ျပဳခ်က္"- သို့မဟုတ္ လက္မွတ္ထုုိးခြင့္ျပဳထားခ်က္ - မပါဘဲ သင့္ကန္းမာေရးအခ်က္အလက္မ်ားကုိ အသံုးျပဳျခင့္း၊

ထုတ္ေပးျပဳျခင္းမ်ားမျပဳပါ။ အခ်ိဳ့အေျခအေနမ်ားတြင္ ကၽြန္ုပ္တို့သည္ သင့္ကန္ေတာ္ေရးအခ်က္အလက္မ်ားကို အသံုးျပဳျခင္း၊ ထုတ္ေပးျပဳျခင္းမ်ား ျပဳလုပ္လိုၾကပါသည္။ ခြင့္ျပဳခ်က္တစ္ေစာင္ကို သင္လက္မွတ္ထိုးေပးရန္ ကၽြန္ုပ္တို့သင့္ကို ဆက္သြယ္ၾကပါလိမ့္မည္။ အျခားအေျခအေနမ်ားတြင္ ကန္ေတာ္ေရးအခ်က္အလက္မ်ားကိုထုတ္ေပးေရး ေတာင္းဆိုရန္ သင္မကၽြန္ုပ္တို့ကို ဆက္သြယ္ၾကပါလိမ့္မည္။ ခြင့္ျပဳခ်က္တစ္ေစာင္ကို လက္မွတ္ထိုးေပးရန္ ကၽြန္ုပ္တို့သင့္ကို ေတာင္းဆိုပါမည္။

ကၽြန္ုပ္တို့ကို သင့္ကန္ေတာ္ေရးအခ်က္အလက္မ်ားထုတ္ေပးျပဳခြင့္ျပဳထားသည့္ စာေရးခြင့္ျပဳခ်က္တစ္ရပ္ကို သင္လက္မွတ္ထိုးပါက ေနာင္တြင္ (အာမခံအကာအကြယ္ရယူျခင္းေနာင့္ ပတ္သက္သည့္အေျခအေနအနည္းငယ္မွလြဲ၍) သင့္၏စာေရးခြင့္ျပဳခ်က္ကို ျပန္လည္ျပင္ဆင္ (သို့မဟုတ္ ဖ်က္သိမ္းျခင္း) ျပဳလုပ္ၾကပါလိမ့္မည္။ သင့္ခြင့္ျပဳခ်က္ကို ျပန္လည္သိမ္းလိုပါက ျပန္လည္သည့္စာတစ္ေစာင္ ကၽြန္ုပ္တို့ထံေရးသားၾကပါလိမ့္မည္။ သို့မဟုတ္ ခြင့္ျပဳခ်က္ျပန္လည္သည့္ ပံုစံတစ္ေစာင္ ျဖည့္ေပးၾကပါလိမ့္မည္။ ခြင့္ျပဳခ်က္ျပန္လည္သည့္ပံုစံမ်ားကို ကၽြန္ုပ္တို့၏ကိုယ္ေရးကိုယ္တာလံုၿခံဳစိတ္ခ်မ္း အရာရွိထံမွ ရယူၾကပါလိမ့္မည္။ ခြင့္ျပဳခ်က္ကို ျပန္လည္းပါက သင့္ခြင့္ျပဳခ်ိန္အေပၚ ကၽြန္ုပ္တို့အားထားၿပီးေဆာင္ရြက္ခဲ့ျပီးသည့္အခ်ိန္မွလြဲ၍ သင့္၏ညီးနွဲ့ကားခ်က္မ်ားကို ကၽြန္ုပ္တို့လုပ္ကိုင္ပါမည္။

သင့္၏ (လက္မွတ္ထိုးထားသည့္ခြင့္ျပဳခ်က္) ခြင့္ျပဳခ်က္ျဖင့္သာ သင့္ကန္ေတာ္ေရးအခ်က္အလက္မ်ားကို ေအာက္ပါကဲ့သို့ အသံုးျပဳျခင္းမ်ားနွင့္ ထုတ္ေပးျပဳျခင္းမ်ား ျပဳလုပ္ပါမည္ -

- ❑ ေစ်းကြက္ဌာေဖြေရးရည္ရြယ္ခ်က္မ်ားအတြက္ အသံုးျပဳျခင္းမ်ားနွင့္ ထုတ္ေပးျပဳျခင္းမ်ား။
- ❑ သင့္ကန္ေတာ္ေရးအခ်က္အလက္မ်ားကို ေရာင္းခ်ျခင္းျဖစ္ေပၚမလာသည့္ အသံုးျပဳျခင္းမ်ားနွင့္ ထုတ္ေပးျပဳျခင္းမ်ား။
- ❑ ကၽြန္ုပ္တို့သည္ စိတ္ပါဝင္စားဆိုရာကုသမၾ မွတ္စုမ်ားထိန္းသိမ္းထားပါက စိတ္ပါဝင္စားဆိုရာကုသမၾမွတ္စု အသံုးျပဳျခင္းနွင့္ ထုတ္ေပးျပဳျခင္းအမ်ားစု။
- ❑ ဤအသိေပးခ်က္တြင္ေဖာ္ျပထားျခင္းမရွိသည့္ အျခားအသံုးျပဳျခင္းမ်ားနွင့္ ထုတ္ေပးျပဳျခင္းမ်ား။

## သင့္၏ကန္ေတာ္ေရးအခ်က္အလက္မ်ားနွင့္ပတ္သက္၍ သင့္တြင္ရပိုင္ခြင့္မ်ားရွိပါသည္

သင့္ကန္ေတာ္ေရးအခ်က္အလက္မ်ားနွင့္ပတ္သက္၍ သင့္တြင္ရပိုင္ခြင့္မ်ားရွိပါသည္။ အသိေပးခ်က္၏ဤအပိုင္းတြင္ ၎ရပိုင္ခြင့္တစ္ခုစီအေၾကာင္း အတိုေဖာ္ျပပါမည္။ သင့္ရပိုင္ခြင့္မ်ားအေၾကာင္းပိုမိုသိရွိလိုပါက **(317) 739-4895 x2428** ရွိ ကၽြန္ုပ္တို့၏ ကိုယ္ေရးကိုယ္တာလံုၿခံဳစိတ္ခ်မ္းအရာရွိကို ဆက္သြယ္ပါ။

**၁။ ဤအသိေပးခ်က္မွတၱိတစ္ေစာင္ ရပိုင္ခြင့္**

ကိုယ္ေရးကိုယ္တာလံုၿခံဳစိတ္ခ်မ္းအသိေပးခ်က္စာရြက္မွတၱိတစ္ေစာင္ အခ်ိန္မေရြးရပိုင္ခြင့္ သင့္တြင္ရွိပါသည္။ ၎အျပင္ ဤအသိေပးခ်က္မွတၱိကို ကၽြန္ုပ္တို့၏ ေစာင့္သည့္ေနရာတြင္ အျမဲကပ္ထားပါမည္။ ကၽြန္ုပ္တို့၏အသိေပးခ်က္မွတၱိတစ္ေစာင္ သင္ရလိုပါက ေမးျမန္းကၾကပါ။ မိတၱိတစ္ေစာင္ေတာင္းပါ။ သို့မဟုတ္ **(317) 739-4895 x2428** ရွိ ကၽြန္ုပ္တို့၏ ကိုယ္ေရးကိုယ္တာလံုၿခံဳစိတ္ခ်မ္းအရာရွိကို ဆက္သြယ္ပါ။

**၂။ စစ္ေဆးပိုင္ခြင့္နွင့္ မိတၱိကူးပိုင္ခြင့္**

မွတ္တမ္းတြဲအခ်ိဳ့စီတြင္ ကၽြန္ုပ္တို့ထိန္းသိမ္းထားသည့္ သင့္ကန္ေတာ္ေရးအခ်က္အလက္မ်ားကို (ၾကည့္ျခင္း သို့မဟုတ္ သံုးသပ္ျခင္းဟုဆိုလိုသည့္) စစ္ေဆးပိုင္ခြင့္နွင့္ မိတၱိတစ္ေစာင္ရယူပိုင္ခြင့္ သင့္တြင္ရွိပါသည္။ သင့္ကန္ေတာ္ေရးမွတ္တမ္းမ်ားကို အီလက္ထေရြန္းနစ္ ကန္ေတာ္ေရးမွတ္တမ္း (EHR) စနစ္ျဖင့္ ထိန္းသိမ္းထားပါက သင္သည္ သင့္၏အီလက္ထေရြန္းနစ္ကန္ေတာ္ေရးမွတ္တမ္း မိတၱိတစ္ေစာင္ ရယူပိုင္ပါသည္။ တိုက္ရိုက္သက္ဆိုင္ျခင္း မရိွသူတစ္ဦးထံ သင့္၏အီလက္ထေရြန္းနစ္ကန္ေတာ္ေရးမွတ္တမ္း မိတၱိတစ္ေစာင္ ပို့ေပးရန္လည္း ကၽြန္ုပ္တို့ကို သင္စာေရးညီးနွဲ့ကားပိုင္ပါသည္။ သင့္ကန္ေတာ္ေရးအခ်က္အလက္မ်ားကို စစ္ေဆးလိုပါက သို့မဟုတ္ မိတၱိတစ္ေစာင္ရယူလိုပါက ကၽြန္ုပ္တို့ထံ စာေရးေတာင္းဆိုရပါမည္။ ရယူရန္ ေတာင္းဆိုသည့္စာတစ္ေစာင္ သင္ကၽြန္ုပ္တို့ထံေရးပိုင္ပါသည္။ သို့မဟုတ္ (ရယူရန္ေတာင္းဆိုသည့္ပံုစံ) **Access Request Form** တစ္ေစာင္ ျဖည့္ေပးပိုင္ပါသည္။ Access Request Form မ်ားကို ကၽြန္ုပ္တို့၏ကိုယ္ေရးကိုယ္တာလံုၿခံဳစိတ္ခ်မ္းအရာရွိထံမွ ရယူပိုင္ပါသည္။

အခ်ိ၌ဧအေျခအေနမ်ားတြင္ သင့္ေတာင္းဆိုခ်က္ကုိကၾြန္ုပ္တို့ျ ျငင္းပယ္ုိပုဂါသည္။ သင့္ေတာင္းဆိုခ်က္ကုိ ကၾြန္ုပ္တို့ျ ျငင္းပယ္ပါက ျငင္းပယ္ျခင္း အေၾကာင္းရင္းကုိ စာေရးဂ်င္းျပပါမည္။ ကၾြန္ုပ္တို့ျ၏ဆံုးျဖတ္ခ်က္ကုိ အျခားတစ္ဦးမွသံုးသပ္ပါ၊ခ်ိ့ခ်ိ့ သင့္တြင္ရွိမရွိကုိလည္း စာေရးအသိေပးပါမည္။

သင့္က်နး္မာေရးအခ်က္အလက္မ်ား မိတၱဴတစ္ေစာင္ရယူလုိပါက မိတၱဴအတြက္ကုန္ကုန္စရိတ္ သင့္ကုိကၾြန္ုပ္တို့ျ၀ယ္ပါမည္။ သင့္က်နး္မာေရး မွတ္တမ္း အီလက္ထေြ့နး္နစ္မီတာမ်ားအတြက္ အဖုိးအခမွာ သင့္ေတာင္းဆိုခ်က္ကုိ ျဖည့္ဆည္းမးုွင့္ဆက္စပ္သည့္ လုပ္အားခသာျဖစ္ပါမည္။

**က်နး္မာေရးမွတ္တမ္း အဖုိးအခမ်ား -**

- **က်နး္မာေရးကုသေပးသူအျခားတစ္ဦးထံ တုိက္ရုိက္လြဲေျပာင္းျခင္း = အခေၾကးေငြမရွိပါ**
- **စာရြက္ုွင့္ုမီတာ = ပထမ စာမ်က္ုွာ ၁၀ ခုအတြက္ $၂၀.၀၀။ စာမ်က္ုွာ ၁၁ မွ ၅၀ အတြက္ တစ္မ်က္ုွာလွ်င္ .၅၀။ စာမ်က္ုွာ ၅၀ အထက္ ေနာက္ထပ္စာမ်က္ုွာတစ္ခုစီအတြက္ .၂၅။**
- **အီလက္ထေြ့နး္နစ္မီတာ = $၂၀.၀၀**

အခ်က္အလက္အက်ဥး္ခ်ဳပ် သုုိ့မဟုတ္ အခ်က္အလက္ဂ်င္းျပခ်က္ ကၾြန္ုပ္တို့ျ သင့္ကုိေပးုိပုဂါသည္။ ၀ဝနေဆာင္မမ်ားအေၾကာင္းုွင့္ုွင့္ ေနာက္ထပ္ အဖုိးအခမ်ား ေပးရုိပုဂ်ည့္ုအလားအလာအေၾကာင္း အခ်က္အလက္မ်ားထပ္မံရယူရန္ ကုုိယ္ေရးကုုိယ္တာလွ်ဳ့ဝွ်ိ့ကမ္းအရာရွိကုုိ ဆက္သြယ္ပါ။

**၃။ က်နး္မာေရးအခ်က္အလက္ ျပဳျပင္ခ်ိန္ုိ**

ကၾြန္ုပ္တို့ျထိနး္သိမ္းထားသည့္ုမွတ္တမ္းတြဲအခ်ိ၌မွ သင့္ုက်နး္မာေရးအခ်က္အလက္မ်ားကုုိ ကၾြန္ုပ္တို့ျအား (ျပဳျပင္ျခင္း သုုိ့မဟုတ္ ျဖည့္ုဆည္းျခင္းဟု ဆုုိလုုိသည့္ု) ျပဳျပင္ခ်ိန္ုိပုဂ်ိ့ခ်ိ့ သင့္ုတြင္ရွိပါသည္။ ကၾြန္ုပ္တို့ျတြင္ရွိ၀ွသည့္ုအခ်က္အလက္မ်ားမွာ မွန္ကန္ျခင္းမရွိ သုုိ့မဟုတ္ ျပည့္ုစံုုျခင္းမရွိဟု သင့ ယူဆပါက ၀မ္ကန္ကန္ျပည့္ုစံုုျခင္းမရွိသည့္ုအခ်က္အလက္မွတၱဴ ရွိထားသူမ်ားကုုိ ျပဳနာညးနနဲ့ျပ၍အသိေပးရန္အတြက္ အခ်က္အလက္မ်ားကုုိ ကၾြန္ုပ္တို့ျ ျပဳျပင္ေပးုိပုဂ်ိ့ပါသည္။ ကၾြန္ုပ္တို့ျကုုိ အခ်က္အလက္မ်ားျပဳျပင္ေစလုုိပါက သင့ကၾြန္ုပ္တို့ျကုုိ စာေရးေတာင္းဆုုိကာ အခ်က္အလက္ ျပဳျပင္ ေစလုုိသည့္ုအေၾကာင္းရင္းကုုိ ဂ်င္းျပရပါမည္။ ျပဳျပင္ခ်ိန္ကုုိ စာေရးေတာင္းဆုုိနုုိပုဂ်ိ့ပါသည္။ သုုိ့မဟုတ္ (ျပဳျပင္ေပးရန္ ေတာင္းဆုုိခ်ကၠံုစံ) **Amendment Request Form** ျဖည့္ုဝ့ုိပုဂ်ိ့ပါသည္။ Amendment Request Form မ်ားကုုိ ကုုိယ္ေရးကုုိယ္တာလွ်ဳ့ဝွ်ိ့ကမ္းအရာရွိထံမွ ရယူုိပုဂ်ိ့ပါသည္။

အခ်ိ၌ဧအေျခအေနမ်ားတြင္ သင့္ုေတာင္းဆုုိခ်က္ကုုိ ကၾြန္ုပ္တို့ျ ျငင္းပယ္ုိပုဂ်ိ့ပါသည္။ သင့္ုေတာင္းဆုုိခ်က္ကုုိ ကၾြန္ုပ္တို့ျ၂ျငင္းပယ္ပါက ျငင္းပယ္ျခင္း အေၾကာင္းရင္းကုုိ၂ုုိ့ စာေရးဂ်င္းျပပါမည္။ သင့၏ ျပဳျပင္ေပးရန္ေတာင္းဆုုိခ်ကၠုုိ ျငင္းဆန္သည့္ုကၾြန္ုပ္တို့ျ၏ဆံုးျဖတ္ခ်ကၠုုိ သင့ေဘာမတူျခင္း အေၾကာင္း ဂ်င္းျပသည့္ုထြက္ဆုုိခ်ိ်ကၠစ္ေစာင့ သင့ေပးုိ၂ုုိ့ခြင့ုွိမည့ျဖစ္ျပီး ေနာင္တြင ဤအခ်က္အလက္မ်ားကုုိ ကၾြန္ုပ္တို့ျ ထုတ္ေျပာပါက သင့၏ ထြက္ဆုုိခ်ိ်ကၠုုိ ကၾြန္ုပ္တို့ျအသိေပးပါမည္။

**၄။ ကၾြန္ုပ္တို့ျမွထုတ္ေျပာခဲ့မ်ားစာရင္း ရရွိပုိခ်ိန္ုိ**

လြန္ခဲ့သည့္ုေျခာက္ (၆) ုွ၀ အတြင္း ကၾြန္ုပ္တို့ျထုတ္ေဖာ့ေျပာဆုုိခ်ိ်မ်ားစာရင္း (အေသးစိတ္စာရင္းဟုဆုုိလုုိသည္) တစ္ေစာင္ရပုုိခ်ိန္ုိ သင့္ုတြင ရွိပါသည္။ စာရင္းတစ္ေစာင္သ၊ရယူလုုိပါက ၀စာရင္းေတာင္းဆုုိမ့ုတစ္ေစာင ေရးသားေပးပုုိ့ုုိ့ုုိ့

- **ထုတ္ေဖာ္ေျပာမၾမ်ားစာရင္းအတြက္ အဖိုးအခ- $၂၀.၀၀**

**၅။ အသံုးျပဳမၾားခ်ိန္ ထုတ္ေျပာမၾမ်ားအေပၚ ကန္ဥပေဒရပ္ခံ ေတာင္းဆိုခြင့္**

ကုသမၾ၊ အဖိုးအခေပးျခင္း သို့မဟုတ္ က်နၾားမာေရးေစာင့္ေရွာက္မၾားေဆာင္ရြက္ခ်ိန္မ်ားအတြက္ သင့္ကိုယ္ေရးရာ ကိုယ္ပိုင္အခြင့္အေရးမ်ားကို ကာကြယ္ေစာင့္ေရွာက္ျခင္းမ်ားကို ကန္ဥပေဒရပ္ခံ ေတာင္းဆိုခြင့္ သင့္တြင္ရွိပါသည္။ ေနာက္ဆံုးေတာ့ဥပေဒအရ ေအာက္ပါအေျခအေနမ်ားတြင္ ကာကြယ္ေပးခ်ိန္သည္ သင့္၏ေတာင္းဆိုမၾားခ်ိန္ သေဘာတူရမည္ျဖစ္ျပီး သင့္၏ကန္ဥပေဒတိုက္ခိုက္(မ်ား)ကို လိုက္နာရပါမည္ -

၁။ ဥပေဒအရ အျခားသတ္မွတ္ထားျခင္းမရွိပါက ဤထုတ္ေဖာ္ခ်က္သည္ က်နၾားမာေရးေစာင့္ေရွာက္မၾားေဆာင္ရြက္ခ်ိန္မ်ားအတြက္ အဖိုးအခေပးရန္ ရည္ရြယ္ခ်ိန္အတြက္ ျဖစ္ပါသည္ (ကုသရန္အတြက္ မဟုတ္ပါ)။ ထို့အျပင္

၂။ ၎က်နၾားမာေရးအခ်ိန္အလက္မ်ားသည္ ေပးအပ္လိုက္ေသာ သက္ဆိုင္ရာက်နၾားမာေရးေစာင့္ေရွာက္မၾားအတြက္ အိတ္စ္ဖိုက္ေငြ အျပည့္အဝ ေပးျပီးေသာ က်နၾားမာေရးေစာင့္ေရွာက္မၾားတစ္ခု သို့မဟုတ္ ဝန္ေဆာင္မၾားတစ္ခုၾင့္ေသာ လံုးဝသက္ဆိုင္ပါသည္။

သင့္၏ေတာင္းဆိုခ်ိန္အေပၚ ကာကြယ္ေပးခ်ိန္သေဘာတူသည့္ၾင့္တျပိဳင္နက္ ကာကြယ္ေပးခ်ိန္သည္ (အေရးေပၚကုသမၾအတြက္ အခ်ိန္အလက္လိုအပ္သည့္အခါမွ လြဲ၍) သင့္၏ကန္ဥပေဒတိုက္ခိုက္မၾားကို လိုက္နာရပါမည္။ ဤကန္ဥပေဒတိုက္ခိုက္မၾားကို သင့္အခ်ိန္ေနရြဲဖက္သိမ့္ေလ်ာ့ပါသည္။ ထို့အျပင္ ကာကြယ္ေပးခ်ိန္သည္ ကန္ဥပေဒတိုက္ခိုက္ခ်ိန္ကိုဖက္သိမ့္ေအၾကာင့္ သင့္ကိုအေၾကာင့္ၾကားသမွ် ကန္ဥပေဒတိုက္ခိုက္ခ်ိန္ကို ကာကြယ္ေပးခ်ိန္ဖက္သိမ့္ေလ်ာ့ျပီး ကန္ဥပေဒတိုးျမင့္ျခင္းမ်ားအေပၚ ကန္ဥပေဒတိုက္ခိုက္ခ်ိန္ကို ေကာက္ခံထားေသာ အခ်ိန္အလက္မ်ားအေပၚ ကန္ဥပေဒတိုက္ခိုက္ခ်ိန္ျပီး ကန္ဥပေဒတိုးျမင့္ျခင္းမ်ားကို ေပးဆပ္ရန္ ေတာင္းဆိုခ်ိန္ျပီး ကန္ဥပေဒတိုက္ခိုက္ခ်ိန္

**၈။ ရန်ကုန်ေဒြေကာကၽံမးအတြက် ဆက္သြယ္ခ်က္မ်ားမရၾိလိုေၾကာင္း ေရြးခ်ယ္ခြင့္**
ကၾြန္ုပ္တို့သည္ ရန်ကုန်ေဒြေကာကၽံျပီး အေမရိကန္ျပည္ေထာင္စုစာတိုက္ျဖစ္ေစ၊ အီလက္ထေြ်ာန္းနစ္အီးေမးျဖစ္ေစ၊ အသံုးျပဳပါက ကၾြန္ုပ္တို့ထံမွ ထိုသို့ ဆက္သြယ္မၾားမ်ား မရၾိလိုေၾကာင္းေြ်ာခ်ယ္ခြင့္ သင့္တြင္ၾိပါသည္။ ထိုသို့ေြ်ာခ်ယ္ပါက ကၾြန္ုပ္တို့၏ ကုိယ္ေရးကုိယ္တာလၾိဳၾိဳမၾားအရာၾိကုိ ဆက္သြယ္ပါ။

**ကၾြန္ုပ္တို့၏ကုိယ္ေရးကုိယ္တာလၾိဳၾိဳမၾား**
**အေလ့အထမ်ားအေၾကာင္း**
**သင္တို့ခ်ိန္ၾြင့္ေနုိင္ပါသည္**

သင့္၏ကုိယ္ေရးကုိယ္တာလၾိဳၾိဳမၾိပါခြင့္ေမ်ားကုိ ခ်ိန္ၾီေဖာက္ခံရသည့္ သင့္ဆုိုးဆလၾင့ သို့မဟုတ္ ကၾြန္ုပ္တို့၏ကုိယ္ေရးကုိယ္တာလၾိဳၾိဳမၾား မူဝါဒမ်ား သို့မဟုတ္ လုပ္ငန္းစဥ္မ်ားအေပၚ သင္ေက်နပ္ပါက ကၾြန္ုပ္တို့ထံျဖစ္ေစ၊ ေနုိုင္ငံေတာ္အစုိးရထံျဖစ္ေစ စာေရးသားတုိင္ၾကားနုိုင္ပါသည္။

**သင္သည္ တုိင္ၾကားခ်က္တစ္ရပ္ျပဳလုပ္ပါက ကၾြန္ုပ္တို့ သင့္အေပၚတစ္စည္းနည္းျဖင့္ အေရးယူျခင္း သို့မဟုတ္ သင့္ကုိကုသမၾေပးမၾ ေျပာင္းလဲျခင္းမ်ား <u>မျပဳပါ။</u>**

ကၾြန္ုပ္ကုိစာေရးသားတုိင္ၾကားရန္ ကၾြန္ုပ္တို့၏ကုိယ္ေရးကုိယ္တာလၾိဳၾိဳမၾားအရာၾိထံသို့ တုိင္ၾကားခ်က္ တုိက္ၾိုက္ပါ။ သို့မဟုတ္ ေအာက္ပါလိပ္စာသို့ စာတုိက္မွ ပုိ့နုိုင္ပါသည္ -

**Windrose Health Network, Inc.**
**Attn: Privacy Officer**
**1052 Greenwood Springs Blvd., Suite H**
**Greenwood, IN 46143**

ေနုိုင္ငံေတာ္အစုိးရသို့တုိင္ၾကားရန္အတြက် ေအာက္ပါ ဆက္သြယ္ရန္အခ်က္အလက္မ်ားကုိ အသံုးျပဳပါ -

Office for Civil Rights
U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, S.W.
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201

<u>အခမဲ့ဖုန္းနံပါတ္</u>- 1-(877) 696-6775

<u>ဝက္ဆုိုက္</u>- http://www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/complaints/index.html

<u>အီးေမး</u>- OCRComplaint@hhs.gov